

21998A0214(01)

14.2.1998

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 42/42

DOHODNUTÝ ZÁPIS**mezi Kanadou a Evropským společenstvím o podepsání Dohody o mezinárodních normách humánního lovu do pastí**

KANADA A EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ,

S ODKAZEM na své přání podepsat Dohodu o mezinárodních normách humánního lovu do pastí (dále jen „dohodu“), uvedenou v příloze tohoto zápisu, mezi Kanadou, Evropským společenstvím a Ruskou federací v závazném znění,

UZNÁVAJÍCE neocenitelný příspěvek Ruské federace k trojstranným jednáním a úspěšnému uzavření dohody,

PŘESVĚDČENY, že je nutno uplatnit dohodu mezi Kanadou a Evropským společenstvím co nejdříve,

S PŘÁNÍM, aby se Ruská federace co možná nejdříve zúčastnila dohody jako strana,

VYZÝVAJÍ

Ruskou federaci k podpisu dohody v co nejbližším vhodném termínu,

a DOHODLY SE, že

- než dohoda vstoupí v platnost mezi třemi stranami, používá se mezi Kanadou a Evropským společenstvím na dvoustranném základě s platností ode dne, na kterém se dohodnou ve lhůtě 30 dnů od uložení listin o ratifikaci, uzavření nebo přijetí Kanadou a Evropským společenstvím,
- ruské znění dohody je právně závazné teprve ode dne, k němuž dohoda vstoupí v platnost mezi třemi stranami.

V Bruselu dne 15. prosince 1997, v anglickém znění ve dvou prvopisech.

Za Evropské společenství



Za vládu Kanady


